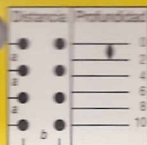




Envase hermético.
Máximo Vigor y Germinación.

Hermetic packing.
Maximum Vigor and Germination.



Marco de siembra
DISTANCIA
a= 4 cm
b= 4 cm
PROFUNDIDAD:
de 0,5 a 1 cm



Marco de plantación
a= 40 cm
b= 30 cm

■ **ENDIVIA DE BRUSELAS.** Variedad que produce endivias gruesas, cortas, obtusas, bien formadas y pesadas. **Siembra.** En una primera fase para obtener la raíz para, seguidamente, situar las raíces en un foso de drenaje de 40 cm de profundidad para que puedan brotar las hojas enterradas y de color blanco. **Abonado.** De equilibrio 3-2-2. **Recolección.** Después de obtener un acogollado compacto de forma alargada.

■ **BELGIAN ENDIVE.** Variety produces thick, short, oval, well formed, heavy endives. **Sow** the first phase of cultivation in spring to obtain root stock. In fall, situate the roots in well drained soil at a depth of 40 cm to bring forth the white colored leaves. **Fertilize** with a 3-2-2 mixture. **Harvest** after obtaining a compact, elongated head.

■ **CHICOREE ENDIVE DE BRUXELLES.** Variété produisant des fruits de grosse taille, courts, arrondis et bien formés. **Semer** en pépinière en mai/juin à intervalles de 4 x 4 cm. **Repiquer** en été sur le rang à intervalles de 40 x 30 cm. Arracher les racines d'octobre à novembre. Couper les feuilles à 3 cm du collet et raccourcir les racines à 18-20 cm. Creuser une fosse de 40 cm de profondeur. Sur un lit de terreau, planter les racines côte à côte. Comblir la fosse de terre légère, arroser. 15 jours plus tard, couvrir d'une épaisse couche de paille. Protéger le tout avec tôles ou planches.

■ **CICORIA DI BRUXELLES.** Varietà che produce cespi di grossa taglia, corti, ottusi e ben formati, compatti. **Semina.** In vivaio in maggio-giugno a spazi di 4 x 4 cm. Trapiantare o diradare sulle file ad intervalli di 40 x 30 cm. Raccogliere le radici da ottobre a novembre. Tagliare le foglie a 3 cm. dal colletto ed accorciare le radici a 18-20 cm. Scavare una fossa profonda 40 cm su un letto di terriccio e piantare le radici una a fianco dell'altra. Coprire la fossa di terra leggera, irrigare, 15 giorni più tardi coprire con uno strato di paglia. Proteggere il tutto con assi o lamiera.

■ **ENDIVIAS DE BRUXELAS.** Variedade que produz endivias de grande calibre, curtas, arredondadas e bem formadas. **Sementeira:** Numa 1.ª fase para obter a raiz para, seguidamente, colocar as raízes num foso de drenagem de 40 cm de profundidade, para que possam levantar folhas enterradas e de cor branca. **Fertilização:** O equilíbrio 3-2-2. **Colheita:** Depois de obter um repolho compacto de forma alongada.

■ **ΑΝΤΙΛΙ 'BELGIAN'**
Πικνύδα που παράγει κοντούς οβάλ σχήματος καρπούς. Σπέρνονται την άνοιξη σε ειδικό μέρος για την δημιουργία καλού ριζικού συστήματος και αργότερα μεταφυτεύονται σε αρόατο έδαφος και σε απόσταση 60 εκ. μεταξύ τους.

■ **فصل متوسط الطول من غرسي.** نوية يبلغ طول جذورها عند نضجها ٤٠ سم دائماً متضخمة لونها ابيض ولساء. الزرع مباشرة في الأرض التفريق ١٥-٢٠ سم. بين نبتة وأخرى التسميد بنسبة ٢-٢-٣.

CLIMA MEDITERRANEO											
ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	JUL.	AGO.	SEP.	OCT.	NOV.	DIC.

CLIMA CONTINENTAL											
ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	JUL.	AGO.	SEP.	OCT.	NOV.	DIC.

● Siembra - Semis
Sowing time

--- Crecimiento hasta trasplante
Growth until transplantation

X Transplante - Repiquaje
Transplantation

— Crecimiento hasta maduración
Growth until Ripening

■ Recolección - Récolte
Harvesting

□ Conservación
Storage

Protection con túnel de plástico
Plastic tunnel protection

Normas y reglas CEE - Categoría Standard
CEE rules and standards
SEMILLAS FITO, S.A. Barcelona (España)



8 410579 901103

Lot Date dernière analyse Contrôlée jusqu'en Contenu

Lote Fecha último análisis Control hasta Contenido

106/326325-1 02-04 2009 8 GRS NETO